

《战争与和平》

图书基本信息

书名：《战争与和平》

13位ISBN编号：9787553401034

10位ISBN编号：755340103X

出版时间：2013-11

出版社：吉林出版集团有限责任公司

作者：列夫·托尔斯泰

页数：1556

译者：高植

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《战争与和平》

内容概要

《战争与和平》是托尔斯泰创作的第一部长篇小说，也是一部享誉世界的杰作，被誉为“世界上最伟大的小说”之一。这部小说以史诗般的宏大视野，描写了1805年至1820年发生在俄国的重大历史事件，把战争与和平、前线与后方、国内与国外、军队和社会、上层和下层连接起来，全面反应了时代风貌，也生动地刻画了动荡不安的大时代里，无法掌控自己命运的人们的悲喜剧。

《战争与和平》

作者简介

列夫·托尔斯泰——俄国作家、思想家，19世纪末20世纪初最伟大的文学家，19世纪中期俄国伟大的批判现实主义作家，是世界文学史上最杰出的作家之一，他被称颂为具有“最清醒的现实主义”的“天才艺术家”。主要作品有长篇小说《战争与和平》《安娜·卡列尼娜》《复活》，也创作了大量的童话，是大多数人所崇拜的对象。

《战争与和平》

精彩短评

- 1、八天时间看完了这部史诗级别的著作。对彼埃尔和安德来的精神变化印象最是深刻。战争的场景和众多的人物，读起来酣畅淋漓。最后的对于历史观的讨论，实在看得云里雾里。
很幸运在这个年纪遇到《war and peace》
- 2、在丙中洛重丁村教堂外墙上贴着托翁的《人靠什么活着》//次日礼拜天很多村民来教堂 太阳高于一切 太阳照着一切// 司机是异乡人 在本地成了家 对宗教的虔诚度亦是他和家人产生分歧乃至彼此漠视的原因之一// 其实那几天我并未看 只是觉得带在身边可以随时拿出来翻一翻会心安些
- 3、真的好长，高植译本中人名都非常诘屈聱牙，俄国人本来名字就长，这样一来就更不好记了。
- 4、本书有两条互相交错的情节线索。这便是1812年的卫国战争和贵族家庭纪事。这两部分又用来说明两个中心——“战争”与“和平”。托翁描写广阔的战争场面，贵族的社交场面，狩猎场面等等都是信手拈来，视野之宏大真是过目难忘。他也描写了四大家族，每个家族都有他的代表人物和特点，且他的正面人物都是不定型的，前后发生了很大的变化。看书的过程中跟着这些角色一起变化成长，共鸣感可想而知。反面人物则没有这种变化过程，精神生活是停滞的、原封不动的，一出场就定型了。心理分析和内心独白非常出色。这本大书以战争结束，彼埃尔夫妇及尼考拉夫妇婚后幸福，安宁，平凡的生活结束让人折服，人生没有绝对的痛苦和自由，幸福存乎内心，这才是人生的真谛？！
- 5、虽然高植先生的翻译不算讨好读者，虽然托大爷离开故事讲历史哲学越往后越多得过份，但还是读完前10页就难以放下。很奇怪竟然没人告诉我这其实是一个以两个男人——安德来和彼埃尔——的爱情为开始，以两个女人——娜塔莎和玛丽亚——的爱情为结尾的故事……
- 6、颜控看这版没错，只是这个译本的人名不太能接受
- 7、读了包法利夫人，总是看着别扭，什么都有一点讽刺。。。已经三观不正了
- 8、用今天的话讲就是一部论文式历史小说。。写法十分神奇，论文与小说相互交织相互论证，从战争与和平的人间百态中看到历史的川流，从历史川流中看到上帝的神启，用历史学的方法尝试统一自由与必然的悖论。托氏的立论点还是在God has a plan for us all，那么没有信仰的我们，又该到何处寻求人生的意义？
- 9、史诗就是如此宏大，着迷！溢美之词不知该如何表达，人物性格特点如此的细腻
- 10、不知为何，最喜这版翻译
- 11、真心佩服托翁的才华，1600页的四大本，很舒服地就读完了。

1、不知道为什么这套书出了这么久没有人评论。对本书的价值无需多言，这里我只评论一下该译本的特点，希望对译者较挑剔的朋友有所帮助。1，本人看外文类书籍，译者是参考的第一位，因为翻译的过程无异于二次创作，这一点非常重要，买了粗制滥造的翻译，这边复制几段那边粘贴几页，原著再好也被糟蹋了。买这套书之前我查了很多网上的评论，高植是解放前生人，五六十年来大翻译了大量俄文著作。对战争与和平这部鸿篇巨著，因郭沫若珠玉在前（郭曾于20年代翻译过第一卷），当时郭的地位又很高，高植先生曾有过犹豫，只在郭的译本基础上做了修订并注明郭沫若高植合译。但郭的译本实在太烂，高植先生终于下决心，找到了俄文原本，并以欧洲评价最高的毛德英文译本为参照，最终著成此书。2，与其他译本的比较。这里我只对比草婴先生和高捷先生的。草婴是托翁中文译本最有名的译者，在国内游很多追捧，他翻译的安娜卡列尼娜非常好，但是可能由于草婴翻译战争与和平的时间早于安娜一书，无论是资料准备还是翻译水平还没达到最佳，所以草婴译本的战争与和平非常糟糕，而且由于版权问题，现在草婴的译本都交给了上海文艺出版社，纸张和排版极其三流，辜负了一代大师。高植先生的译本也非常好，译文社的书市面上很好买，只是可能阅读习惯问题，个人觉得比较直白，而且注释有很多都只是说引自哪哪，对阅读的帮助不是很大，注释不详细。在此我举个例子：开篇第一页，关于拿破仑的介绍，草婴译本和高植译本只是简单的介绍了这个人，而高植译本则根据法语的拼写，说明了战争与和平的文字中，怎样拼写的是指拿破仑，怎样拼写的是对拿破仑的蔑视。另外，对于刘辽逸先生的译本，现在不太好买到，市面上只有一个人民文学的精华版。对于“精华版”这三个字，本人反正是深恶痛绝，不建议非未成年的朋友购买，成人了就看原著嘛！3，由于托翁在战争与和平的成书过程中，有过5次重大的修改，托翁后来删去了文中的大量评论，并把大量的法语文字恢复了俄语。为了展示本书的原貌，现在国际上比较通行的是带有法语和评论的版本。张捷译本和高植译本都是采用了这一版本，区别是张捷先生把文中的所有法语用不字体区别俄文正文，高植译本则刊录法语原文，并同时进行了翻译。4，高植译本是根据原版书分卷，因此这个译本是1-4共4本。而其他几位译者，张捷是上下2本，草婴的上海文艺社译本是4册。5，高植的译本，在前面记录了战争与和平这套书跨越年代的重大事件，最后附录了分段内容概述，重点人物介绍，这些很有利于帮助阅读。6，吉林出版集团的这一版，平装，纸张还可以，字间距和行间距比较舒服，留白部分也可以写写笔记什么的，排版我很喜欢。

2、译者高植曾被认为是国内翻译托尔斯泰作品最权威的人，沈从文和徐志摩的学生。这个译本是直接翻译俄文原书而来，而且高植在翻译过程中还参照了最为权威的英文译本，即牛津大学图书公司出版的牛津古典丛书“莫德的托尔斯泰译本”。高植曾研究过托尔斯泰的家族谱系，并推断出了《战争与和平》当中的人物原型，文本解读水平最高。

《战争与和平》

章节试读

1、《战争与和平》的笔记-第三卷

第一部

1~7 (1~32页)：喜欢也善于欺骗自己一切尽在掌中的拿破仑

8~11 (33~53页)：安德来军中见闻录——无聊的人与有病的人的蝇营狗苟之争.....

12~15 (52~66页)：升官的尼考拉，立功的尼考拉，在前线与士兵们愉快生活的尼考拉.....

16~20 (66~87页)：娜塔莎从阴影里一步步走出来，彼埃尔爱上了她（《战争与和平》里好男人爱上某个女孩子的标准模式：再也不去她家了/再也不去见她了.....尼考拉对索尼娅、安德来和彼埃尔对娜塔莎，都是这样）

21~23 (66~99页)：俄国人对宗教和沙皇的爱真是很迷.....

第二部：

博罗金诺战役，死人，伤兵，沮丧的拿破仑，无为而治的库图佐夫.....

老保尔康斯基公爵两次中风，死了（8<137~145页>）

玛丽亚在尼考拉帮助下，解决了农民反抗，去到了莫斯科乡下（9~14<137~170页>）

彼埃尔去了博罗金诺前线四处看.....

安德来在战斗中被炸伤了，还见到了失掉了一条腿的阿纳托尔（36~37<258~266页>）

第三部：

拿破仑进入莫斯科，大火抢劫.....

罗斯托夫一家离开了，还碰巧带上了重伤的安德来，安德来和娜塔莎算是冰释前嫌？

弃疗的、总是啥也做不好的、几乎疯掉又傻掉的彼埃尔，在面对具体的个人时重新找回生活意义的彼埃尔.....

2、《战争与和平》的笔记-第一卷

不正经的笔记：

第一部

1~39页（1~6）：安德来公爵X彼埃尔（对比安德来公爵对她的妻子和对彼埃尔的态度.....）

45~112页（7~21）：一位母亲的奋斗，为了保里斯，还顺带帮了彼埃尔。（罗斯托夫伯爵一家萌萌哒，甚至那个有点恶毒的长女也是。）

112~140页（22~25）：保尔康斯基老公爵卖萌，竟然私底下揶揄儿子默默吐槽儿媳哈哈。

第二部

冷静正直的安德来公爵、战场新手尼考拉·罗斯托夫、串掇彼埃尔胡闹的道号洛夫等人在1805年对抗拿破仑的前线——主要是多瑙河两岸，在库图佐夫/巴格拉基昂手下的细碎经历.....

第三部

250~267页（1~2）：彼埃尔被周围簇拥下浑浑噩噩的结婚（囧.....）

267~290（3~5）：保尔康斯基老公爵，玛丽拒婚（玛丽小姐好可怜.....但是庆幸她在两个都不怎么样的选项里选了不更差的那个~~）

290~305（6~7）：罗斯托夫家的家书和幸福（和幸福的眼泪），尼考拉·罗斯托夫初见安德来公爵.....（罗斯托夫家一直比较萌~）

305~367（8~19）：奥斯特里茨战役的前和中，尼考拉对皇帝的狂热，安德来与库图佐夫的无奈，战败（安德来公爵你要活下去吖.....）

3、《战争与和平》的笔记-第四卷

《战争与和平》

第一部

1~16 (1~68页)

爱伦死了.....

彼埃尔在莫斯科监狱里心碎，又因遇到了卜拉东而复原.....

尼考拉在后方买马时再遇玛丽亚（两个人似乎要成.....可怜的索尼娅）.....

安德来死了.....

第二部

1~19 (69~120页)

战中取乐跳舞的尼考拉~

在战俘营里找到生活的宁静的彼埃尔~

在莫斯科一事无成的拿破仑，顺从天意开始逃跑~

总是顺势而为的库图佐夫.....

第三部

1~19 (121~173页)

大半的内容都是托大爷在讲历史并吐槽历史学家.....

皆尼索夫和道号洛夫领导的游击战，满是建立功业的幻想的彼恰·罗斯托夫死了，但这一仗救了被作为俘虏押送的彼埃尔.....

彼埃尔在被押送过程中，卜拉东死了.....（彼埃尔对濒死的卜拉东的态度，有点让我讨厌他了.....

第四部

1~20 (174~238页)

玛丽亚和娜塔莎相爱了！！

玛丽亚承认安德来的最爱是且只是彼埃尔！！

（当然，彼埃尔和娜塔莎在这一部里走到了一起.....）

4、《战争与和平》的笔记-精彩语句

1、每个人都会有缺陷，就像被上帝咬过的苹果，有的人缺陷比较大，正是因为上帝特别喜欢他（她）的芬芳。

2、任何看似愚蠢的东西，它一定也有值得喝彩的地方。

3、只要人们没有发现生命的游戏是愚蠢的，他就会期待它，人们一旦能够认识它的愚蠢，便会自杀。

4、没有人想到，承认与是非标准不相符合的伟大，不过是承认他自己的没有价值和无限的卑劣。

5、假使每个人只为他自己的信念去打仗，就没有战争了。

6、帝王——是历史的奴隶。

7、生命、生活，只有在这个时候才能被人感觉出它的美好的，在平时往往被人忽略的内涵。其实生命的真正意义在于能够自由地享受阳光，森林，山峦，草地，河流，在于平平常常的满足。其它则是无关紧要的。

8、最高的智慧只有一种科学——整体的科学，这科学解释整个宇宙，以及人在宇宙中的地位。要自己获得这种科学，就必须清涤并革新自己内心的“自我”，因此，在认识之前，必须信仰，并使自己趋于完善。为了达到这些目的，在我们心里放进了上帝的光，它叫作良心。

9、一个人在社会的阶梯上站得愈高，和他有关系的人愈多，他对于别人的权力愈大，他在每个行为的命定性和必然性就愈明显。

《战争与和平》

5、《战争与和平》的笔记-尾声

第一部

1~4 (241~253页)：论历史，这部分真是写得太糟糕了，还不如不写……看那些夸亚历山大一世的话，真是尴尬……

5~9 (253~272页)：娜塔莎和彼埃尔结了婚，老罗斯托夫伯爵死了，尼古拉娶了玛丽亚，成了一个严厉的好地主……（非常不喜欢这里对尼考拉的生活、性格以及爱情的处理……）

10~16 (273~304页)：娜塔莎婚后的变化……（感觉太复杂了……），尼考拉和彼埃尔的争论背后，是托大爷的两个灵魂在吵架嘛？两对夫妇，各有各的幸福，但也各有各的隐忧啊……一对精神上差太远，另一对控制欲过强……

彼埃尔，以及安德来的儿子，总觉得是会和十二月党人发生关系的，娜塔莎会是十二月党人妻子的一员吗……？

第二部

1~12 (305~347页)：

又写了一遍历史哲学……而且整一部都是……

6、《战争与和平》的笔记-疲惫、动摇的人们感到安慰和鼓舞

库图佐夫垂着白发苍苍的头，放松沉重的身子，坐在铺着毯子的长凳上，也就是坐在皮埃尔早晨看见的那个地方。他不发任何命令，只对别人的建议表示同意或者不同意。“对，对，就那样做吧，”他在回答各种建议。“对，对，去吧，亲爱的，去看一看。”他对这个来人或对那个来人说；或者，“不，不要，我们还是等一等好。”他说。他听取报告，在下级要求他指示的时候，就给他们指示；但是，在他听取报告的时候，好像并不关心报告者所说的是什么意思，使他感到兴趣的是报告者脸上的表情和说话的语调中所含的另外一种东西。多年的战争经验使他知道，老年人的智慧使他懂得，领导数十万人作殊死战斗，决不是一个人能够胜任的，他还知道，决定战斗命运的，不是总司令的命令，不是军队所占的地形，不是大炮和杀死人的数量，而是一种所谓士气的不可捉摸的力量，他正是在注视这种力量，尽他的权力所及指导这种力量。……有一种不可捉摸的神秘的链条，它使全军同心同德，并构成战争的主要神经，这就是被称为士气的东西，库图佐夫的话和他所下的第二天进攻的命令，就是沿着这条链子传遍全军每个角落的。传到这条链子的最后一环的时候，已经远非原来的话和原来的命令了。在军队各个角落互相传说的故事，甚至与库图佐夫说的话完全不同；但是他的话的含意却传到了各处，因为库图佐夫所说的话并非出于狡诈的计谋，而是表达了总司令和每个俄国人心灵中的感情。得知我们明天要进攻敌人，并且从最高指挥部证实了他们所希望的事，疲惫、动摇的人们感到安慰和鼓舞。

7、《战争与和平》的笔记-第二卷

第一部

1~67页：

大家都以为死了的安德来公爵回来了，同一天他妻子生下了儿子后死了。

彼埃尔遭遇了妻子的背叛，在冲动地决斗后把大部分财产交妻子管理，自己一个人离开莫斯科去了彼得堡。

尼考拉带着皆尼索夫回了家，皆尼索夫爱上了娜塔莎（跳舞那段好棒）但求婚被拒（娜塔莎最后是没结婚还是爱上了彼埃尔呢，好好奇），引诱了彼埃尔妻子的道洛号夫向爱着尼考拉的索尼娅求婚被拒，赌博赢了尼考拉四万三千卢布……（道洛号夫什么人啊，太可怕了……）

第二部

大背景：奥斯特里茨战后，法俄交战到签订合同

《战争与和平》

1~5 (68~89页)：彼埃尔加入共济会（以彼埃尔越看越像多余人的那种个性能待多久呢？），并开始解放农奴（然而没有疑问地输给了收下管家）。

6~7 (89~97页)：保里斯在社交场上的如鱼得水（倒是像他母亲一样.....）

8~14 (97~128页)：彼埃尔拜访老保尔康斯基一家（彼埃尔这是要娶安德来的妹妹玛丽亚的节奏啊.....之前居然没想到。。）

15~21 (129~156页)：回到军队的彼埃尔（再没什么比细细描写缺粮时和军医院里的惨况更能激起反战感情的了~）

第三部：

1~6 (157~176页)：被斯佩兰斯基圈粉的安德来.....公爵你去追娜塔莎啊!!!那么美好的邂逅与被拯救故事(2)

7~10 (176~190页)：陷进共济会里的彼埃尔.....我只关心你啥时出来以及，要娶谁.....

11~13 (190~200页)：相比彼埃尔，娜塔莎我还是希望你能和公爵在一起.....拒绝保里斯太应该了。。以及，我想见过娜塔莎这样天使般的人，任谁也不会在喜欢往爱伦这种绣花枕头身边跑了吧（所以保里斯的眼神还不算太糟，就是人太势利了）~

14~26 (200~244)：果然在一起乐哈哈，两情相悦太动人了，这一部完全就是托大爷大手笔的言情小说呀。。不过老公爵你为嘛反对捏.....好心疼玛丽亚.....

第四部：

245~304页：

罗斯托夫家境衰落，所以尼考拉请假回家了，然而并没有什么用.....他也只能打猎（打猎遇上的伯伯好可爱），但他确定了自己对索尼娅的爱情——但却遭到了父母的反对（娶个富家女可以重振家业啊——尤丽有钱又喜欢尼考拉.....）

从某天因为不知道的原因，娜塔莎开始越来越焦躁了（这也是人之常情啊）.....

第五部

305~389页：

无比纠结.....能理解安德来的不原谅，但也很心疼娜塔莎。既因为站在上帝视角要求一个十六七岁的、近一年未曾见到爱人且从未从爱人家人那里感受到善意的小姑娘，能识破情场浪子的诱拐，并不好；也因为，回头看自己曾经的某些言语和行为，也会惊异于自己当时竟会那样愚蠢、那样不可理喻。

《战争与和平》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com